

*Бондарик Т.В., Катомахина Т.А.
Белорусский государственный университет,
Минск, Беларусь*

ПРИМЕНЕНИЕ КЕЙС - ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО - ОРИЕНТИРОВАННОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В сложившейся традиционной системе образования очевидным является недостаток прикладного аспекта. В отношении ИЯ для студентов юридических специальностей он может компенсироваться внедрением метода case-study.

Метод case-study или метод конкретных ситуаций (от английского case – случай, ситуация) – метод активного проблемно-ситуационного анализа, основанный на обучении путем решения конкретных задач – ситуаций (решение кейсов) [1, с.136].

Непосредственная цель метода case-study – совместными усилиями группы студентов проанализировать ситуацию – case, возникающую при конкретном положении дел, и выработать практическое решение; окончание процесса – оценка предложенных алгоритмов и выбор лучшего в контексте поставленной проблемы.

Основная функция метода case-study – научить студентов решать сложные проблемы, которые невозможно решить аналитическим способом. Кейс активизирует студентов, развивает аналитические и коммуникативные способности, оставляя обучаемых один на один с реальными ситуациями. Преимуществами метода работы с «кейсами» являются: 1) мотивированное изучение профессиональной лексики на ИЯ; 2) грамотное создание речевой ситуации; 3) междисциплинарная интеграция знаний, прикладной аспект; 4) расширение

кругозора, обмен знаниями между преподавателем и студентом.

За основу нашего кейса взято видео (<https://www.youtube.com/watch?v=pZSTu98-Cus>), в котором судья из штата Огайо США за незначительные правонарушения выносит нетрадиционные наказания. Например, вместо штрафа или заключения под стражу, судья предлагает традиционное наказание — штраф, и альтернативное, позволяющее обвиняемому почувствовать то, что пережил человек, в отношении которого было совершено правонарушение. Перед просмотром данного видео студенты выполняют упражнения на снятие языковых трудностей. Затем смотрят только ту часть видео, в которой приведены примеры альтернативных наказаний, и судья обосновывает выбор данной стратегии. Судье предстоит рассмотреть два дела, кража велосипеда и жестокое обращение с животным. Студентам предлагается разделить на две команды, обсудить один из двух кейсов, вынести по нему два вердикта, а затем разыграть ситуацию, в которой судья выносит два решения, а обвиняемый делает выбор и обосновывает его. После того как студенты представят свои решения по данному кейсу, им предлагается досмотреть видео до конца и сравнить свои решения с конкретным случаем.

Перед началом просмотра видео студенты выполняют упражнения на преодоление лексических трудностей.

Before watching the video, make sure you know the meaning of the following words.

Dispense (justice) = distribute or provide

Viral = quickly and widely spread

To skip out = to leave a place quickly in a secret way

Cab = a taxi

To solicit (a prostitute) = to offer to have sexual relations with someone for money

Humiliate = to make (someone) ashamed or embarrassed

Surveillance tape = a system of monitoring activity in a building

On the docket = on a list of legal cases to be heard by the court

Insert the word or phrase from the vocabulary above. In some sentences you have to change the form.

1. A woman was caught on _____ walking into a Burger King and pepper spraying one of the workers in the face.

2. Burke was just looking for a reason to _____ your boss.

3. The unique method of sentencing has turned a judge into a _____ sensation.

4. The judge has an unusual way of _____ justice to the people who show up in his courtroom.

5. A teenager _____ on a cab fare.

6. There are two legal cases _____ for today. One involves a bicycle theft and the other is animal neglect.

Текстовый этап включает в себя просмотр видео и выполнение упражнений. Во время первого просмотра студенты заполняют таблицу, записывая два вида наказаний, предложенных судьей по каждому из правонарушений. Затем студенты смотрят видео во второй раз, вставляют пропущенные слова и отвечают на вопрос, как судья обосновывает свои непривычные наказания и разделяют ли студенты такую точку зрения.

While watching

1. Now watch the video about the judge who became popular for his unusual way of dispensing justice. Concentrate on the penalties imposed by the judge and complete the following table

Crime	Punishment	Alternative sentence
Skiping out on a cab fare		
Soliciting a prostitute		

Pepper spraying in the face		

2. Complete the following passage from the video with a suitable word from the box making necessary changes.

impose	commit	penalties
apply	felony	escalate
repeat	defenses	jail

A judge can simply follow the law and if somebody _____ a crime there are the possible _____ which he can _____. You can do that and go home and rest easy. But you can take each case a little more personal and still _____ that same law. The rates of _____ offenders are much lower in his courtroom than the national average. When you talk about state prisons and federal prisons their problems started way back here with municipal courts with the minor offences. Most people don't start out with a _____ case. We have to stop them from going further at the beginning stages. Then otherwise it _____. They get in _____, they get smarter criminally and as they get smarter criminally, _____ become greater.

That is how the judge justifies his unusual penalties. Which aims of punishment does he pursue? Do you share the same opinion?

Послетекстовый этап состоит непосредственно из «кейса». Студенты разбиваются на две группы и совместными усилиями анализируют и выносят свое решение по одному из дел. Студенты не только решают данный кейс, а также разыгрывают ситуацию. После того как студенты представят свои решения, они досматривают видео до конца и сравнивают свои решения с решениями, вынесенными судьей.

After watching

Case study

There are two legal cases on the docket for today. One involves a bicycle theft by a teenager and the other is animal neglect and cruelty. One group is to

pass a sentence on the first case, the other is on the second. Two penalties are to be imposed by each group, traditional and alternative. Discuss these penalties with your groupmates and make a joint decision. Then we'll watch the video up to the end and decide which penalty seems more appropriate to you.

Roles:

The judge: your task is to announce two verdicts and let the defendant choose the penalty which he wants to serve.

The accused: you are to say which of two penalties you choose and why.

Таким образом, можно сделать вывод о том, что метод case-study позволяет активизировать теоретические знания и практический опыт обучающихся, развивать умения высказывать мысли, видеть альтернативную точку зрения, совершенствовать аналитические и оценочные навыки, готовность работать в команде.

Литература

1. Значенок, В.С., Одинцова, М.А. Развитие речевой деятельности в аудитории: от теории к практике / В.С. Значенок, М.А. Одинцова // Язык, речь, общение в контексте диалога языков и культур: сб. науч. тр. / Белорус. гос. ун-т: редкол.: О. И. Уланович (отв. ред.) [и др.]. — Минск: Изд. Центр БГУ, 2012. — С. 135 — 140.